

# 萬葉集略解

十上

和書門類			
三二册	九架	一三七函	四三三〇號

内閣文庫			
三二册	九架	一三七函	四三三〇號
四架	二册	一	和書類

内閣文庫		
番號	和	43310
册數	32 (14)	
函號	263	41



A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

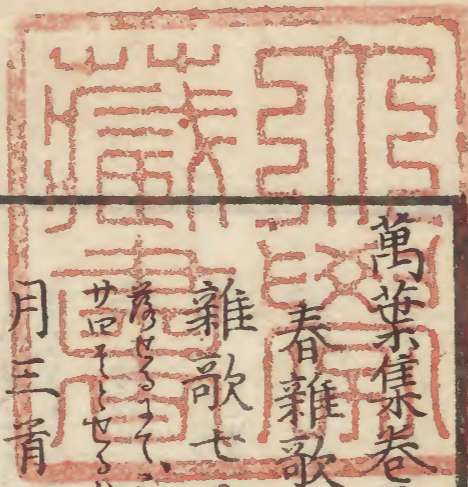
Kodak Gray Scale



© Kodak, 2007 TM: Kodak







萬葉集卷第十

春雜歌

雜歌七首

詠鳥二十四首

詠柳八首

詠花二十首

詠霞三首

詠柳八首

詠花二十首

詠雨一首

詠川一首

詠煙一首

野遊四首 ○ 歎舊二首 ○ 懽逢一首 ○ 旋頭歌二首 ○ 譬喻歌一首

春相聞

春相聞

相聞七首 ○ 寄鳥二首 ○ 寄花九首 ○ 寄霜一首 ○ 寄霞

六首 ○ 寄雨四首 ○ 寄草三首 ○ 寄松一首 ○ 寄雲一首

○ 贈纒一首 ○ 悲別一首 ○ 問答十一首

夏雜歌

淺草文庫

詠鳥二十七首○詠蟬一首○詠榛一首○詠花十首○  
問答二首○譬喻一首

夏相聞

寄鳥三首○寄蟬一首○寄草四首○寄花七首○寄露  
一首○寄日一首 今本日と  
目よ誤り

秋雜歌

七夕九十八首○詠花三十四首○詠鴈十三首 詠鴈三首  
とて友  
子遊羣十と標せり人共遊羣二字ハ雁の義の申の末句の詞ちと  
誤りて本文は此二字を別と書出せりよは月詠とちあはれと改つ ○詠鹿鳴十  
六首○詠蟬一首○詠蟋蟀三首○詠蝦五首○詠鳥二  
首○詠露九首○詠山一首○詠黃葉四十一首○詠水  
田三首○詠河一首○詠月七首○詠風三首○詠芳一  
首○詠雨四首○詠霜一首

万解十上月一

秋相聞

相聞五首○寄水田八首○寄露八首○寄風二首○寄  
雨二首○寄蟋蟀一首○寄蝦一首○寄鴈一首○寄鹿  
二首○寄鶴一首○寄草一首○寄花二十三首○寄山  
一首○寄黃葉三首○寄月三首○寄夜三首○寄衣一  
首○問答四首○譬喻歌一首○旋頭歌二首

冬雜歌

雜歌四首○詠雪九首○詠花五首○詠露一首○詠黃  
葉一首○詠月一首 今詠の字  
と誤せり

冬相聞

相聞二首○寄露一首○寄霜一首○寄雪十二首○寄  
花一首○寄夜一首

Faint bleed-through text from the reverse side of the page, including the title '春雑歌' and the first line of the poem.

万解十上月二

春雑歌

久方之天芳山此夕霞霏霏春立下

ひとわりのあめのかぐやまこのゆへにみたまびくはるしくも

ころもけー

卷向之檜原丹立流春霞霏霏之思者名積米八方

まきむくのひづふたてはるはるみおほしはなづみこめやも

もハま原お同之あはれりーきといちん席をくまて下の心おめま

みあまはるまらんやうき

古人之殖兼杉枝霞霏霏春者来良之

ふるへのしのうまけんはるはるのよのよみたまびくはるまきわら

これよあつまをさるのねちまべーまの人のうまくとハ口を

ひまら











やまのまふうづしきまきうららちまびくまるともあやむゆはしちまきめ  
峯上雨零置雪師風之共此間散良思春者雖有  
をのうへふりおくるゆきかせのむらこふちるうはるまにあれども

雪一のしにゆ群むらこふちるうはるまにあれども

右一首筑波山作

為君山田之澤惠具株跡雪消之水雨裳裾所沾

きみのがめやまののやちまきうららちまびくまるともあやむゆはしちまきめ

まぐはまきナカ川のふは田具ともまきうららちまびくまるともあやむゆはしちまきめ

はまぐとらうららちまびくまるともあやむゆはしちまきめ

し修まてくうららちまびくまるともあやむゆはしちまきめ

梅枝雨鳴而移徙鷺之翼白妙雨沫雪曾落

うめどのうららちまびくまるともあやむゆはしちまきめ

万解十上 七

うららちまびくまるともあやむゆはしちまきめ

山高三零来雪牙梅花落鴨来跡念鶴鴨

やまのたかさんざうららちまびくまるともあやむゆはしちまきめ

一云梅花開香裳落跡

ちりうものうららちまびくまるともあやむゆはしちまきめ

除雪而梅莫意足曳之山行就而家居為流君

ゆきをのぞきぬららちまびくまるともあやむゆはしちまきめ

ち梅のふらちうららちまびくまるともあやむゆはしちまきめ

とらちまびくまるともあやむゆはしちまきめ

つぎてはあやむゆはしちまきめ

ともあやむゆはしちまきめ

右二首問答



やまのまのゆきにはなほなほあはれぬるけり  
たのむるまのゆくへはなほなほあはれぬるけり  
こころのまのゆくへはなほなほあはれぬるけり  
のむらさきのまのゆくへはなほなほあはれぬるけり

朝日吾見柳鶯之来居而應鳴森爾早奈禮

あさひをみゆりうぐいすのこゝろのまのゆくへはなほなほあはれぬるけり

森字より木多敷より字流森木長貞伊予加ふ

青柳之絲乃細紗春風雨不亂伊間爾令視子裳欲得

あざやなぎのいとほろとこころのまのゆくへはなほなほあはれぬるけり

絲乃細紗四字ハ緑乃細紗より一ウ修けり

あはれぬるけり伊間の伊ハ助輝よりぬれぬる

百磯城大官人之纏有垂柳者雖見不能鴨

ひゃくしきのおほしきおほしきのかづけり

ひゃくしきのおほしきおほしきのかづけり

梅花取持見者吾屋前之柳乃眉師所念可聞

うめの花をとりもたせられわが家のやまのまのゆくへはなほなほあはれぬるけり

うめの花をとりもたせられわが家のやまのまのゆくへはなほなほあはれぬるけり

詠花

鶯之木傳梅乃移者櫻花之時片設奴

うぐいすの木のついでにうつりゆく

うぐいすの木のついでにうつりゆく

うぐいすの木のついでにうつりゆく

櫻花時者雖不過見人之戀盛常今之將落











あはれなる春の雨の来物乎立隠妹之家道雨此日晚都  
あはれなる春の雨の来物乎立隠妹之家道雨此日晚都  
あはれなる春の雨の来物乎立隠妹之家道雨此日晚都  
あはれなる春の雨の来物乎立隠妹之家道雨此日晚都  
あはれなる春の雨の来物乎立隠妹之家道雨此日晚都

詠雨

春之雨雨有来物乎立隠妹之家道雨此日晚都

春の雨雨有来物乎立隠妹之家道雨此日晚都  
あはれなる春の雨の来物乎立隠妹之家道雨此日晚都  
あはれなる春の雨の来物乎立隠妹之家道雨此日晚都  
あはれなる春の雨の来物乎立隠妹之家道雨此日晚都  
あはれなる春の雨の来物乎立隠妹之家道雨此日晚都

詠河

今往而聳物雨毛我明日香川春雨零而瀧津湍音乎

万叶十一 十四

いま昔もてきくものあはれなる春の雨の来物乎立隠妹之家道雨此日晚都

聳物雨の文字、末句はたぎる波の音と云ふ

詠煙

春日野雨煙立所見城孀等四春野之菟芽子採而煮良思

文

かまのあはれなる春の雨の来物乎立隠妹之家道雨此日晚都  
和名抄我蒿 林ハ 信よよがはが ハ 春の雨の来物乎立隠妹之家道雨此日晚都  
考 ハ 信よよがはが ハ 春の雨の来物乎立隠妹之家道雨此日晚都

野遊

春日野之淺第之上雨念共遊今日忘目八方

かまのあはれなる春の雨の来物乎立隠妹之家道雨此日晚都  
ま七あまうてわれは ハ 信よよがはが ハ 春の雨の来物乎立隠妹之家道雨此日晚都

春霞立春日野亭往還吾者相見彌年之黄土

はるがもみたつのもよとゆきうつらわれあひみんばやとのほふ

あらんハ友とあらんハ黄土ハはるよとのそけあやあくましくに

いそり

春野雨意將迷踪念共來之今日者不晚毛荒稗

はるのよころねらんおのぞもきさるけいんれどもあつぬの

雨こころやんこころふ迷ハカ遣ともいほれさるべし

集ちあすハ草ハとのそよこよハばことのそよこよとあれど

けいハさあろあろあろあろあれいとけい河之稗ハ稗のほろ

百穢城之大宮人者暇有也梅平挿頭而此間集有

かりきのおひみやびいそあれやめをむりてこつとへる

るしきの松池あれ下ハあれがでの思あれやとりよるるこつとへる

万解十上 十五

歎舊

寒過暖來者年月者雖新有人者舊去

あめとぎろくたろきぬれはくつさあろいなるはいよあ

四五あろいまれいとあれが契仲のゆるる有のそあまねがあ

たられいよむべ

物皆者新吉唯人者舊之應宜

ものみなあろきよたひいあろのみにまろいむべ

右のあろけよこよよけいあろい尚書盤庚上曰遷任有言人

惟求舊器求舊惟新とらるよりよるるわろべ

懽逢

住吉之里得之鹿齒春花乃益希見君相有香聞

まきののよとゆきよのばるるあまのいあめつとまみあへるが

得八行

梅は薄紅の雪のまじりて見ゆるに希見とあづきりてよむるはよき紀と  
しるしめ

旋頭歌

春日在三笠乃山雨月母出奴可母佐紀山雨開有櫻之花  
乃可見

かきつばたのさきみづのわらびのしづかにうらむるはかたきつばたのさきみづの  
のはさきのみづづく

かきつばたのさきみづのわらびのしづかにうらむるはかたきつばたのさきみづの

白雪之常敷冬者過去家良霜春霞田菜引野邊之鶯鳴鳥  
志らぬものかきつばたのさきみづのわらびのしづかにうらむるはかたきつばたの  
さきみづの

さきみづのわらびのしづかにうらむるはかたきつばたのさきみづの

譬喩歌

吾屋前之毛桃之下雨月夜指下心吉菟楯頃者

わがももけりけり桃の下の雨月夜指下心吉菟楯頃者

桃のまの毛のさきみづのわらびのしづかにうらむるはかたきつばたのさきみづの

楯のまのりよ月の影のさきみづのわらびのしづかにうらむるはかたきつばたのさきみづの

よきみづのわらびのしづかにうらむるはかたきつばたのさきみづの

上の白ハトはといふるの床のさきみづのわらびのしづかにうらむるはかたきつばたのさきみづの

あがきつばたのさきみづのわらびのしづかにうらむるはかたきつばたのさきみづの

刑ぐくむらじゆうのさきみづのわらびのしづかにうらむるはかたきつばたのさきみづの

と猶其惡事不止而轉サキよき安康條待其大長谷王之御所人等カタラミ向宇多氏物

云王子ウラミとよきみづのわらびのしづかにうらむるはかたきつばたのさきみづの

春相聞



春去為垂柳十緒妹心乘在鴨  
 はるさればまよやなごのこころもいづれか  

 文太里云  
 夜奈木云  
 前のそよのよのそよは情ふまふ家留香同、事十一、又同、彦子、妹が  
 るのたふ、あひのたふをこころいづ  
 ちぢやう七そ人まのちぢやうのそよ人

どうく右のト七首の字脱しる

寄鳥

春之在者伯勞鳥之草具吉雖不見吾者見將遣君之當  
 婆

たまわれはらふのこころもいづれか  

 楊氏漢語云伯  
 勞毛受三、  
 和名抄鳥名苑云鴟一名鶴、  
 古事記集御刀史手上血自  
 手股漏出、  
 久伎、  
 容鳥之間無數鳴春野之草根之繁戀毛為鴨  
 かのびものまもまもくまがもくまものよふねのまばらみしはらふ



とくしうしあらんまがべーといふ、いあびよきつあふば逢ふのこく  
稀もくししよ

春野雨霞棚引咲花之如是成二手雨不逢君可母

はるのふがらみたるびきさくまのながるまでいあふあきよし

成はちよかろをいよよきさく花の不成ハ不止しり成は同じい

花さしころ逢しよきさくまのあびのまきよのいあふあきよし

吾瀬子雨吾戀良久者奥山之馬酔花之今盛有

わがせごよわのうしうくいあふあきよのいあふあきよし

あびあきよ、ここのあびのうしうくいあふあきよのいあふあきよし

梅花四垂柳雨折雜花雨供養者君雨相可毛

うめのちれさしうしあふあきよのいあふあきよし

あふあきよのいあふあきよのいあふあきよのいあふあきよし

はるのふがらみたるびきさくまのながるまでいあふあきよし

姫部思咲野雨生白管自不知事以所言之吾背

とくしうしあらんまがべーといふ、いあびよきつあふば逢ふのこく

あふあきよのいあふあきよのいあふあきよのいあふあきよし

あふあきよのいあふあきよのいあふあきよのいあふあきよし

あふあきよのいあふあきよのいあふあきよのいあふあきよし

あふあきよのいあふあきよのいあふあきよのいあふあきよし

梅花五者不令落青丹吉平城之人来管見之根

うめのまきよわれちあふあきよのいあふあきよのいあふあきよし

あふあきよのいあふあきよのいあふあきよのいあふあきよし

あふあきよのいあふあきよのいあふあきよのいあふあきよし

あふあきよのいあふあきよのいあふあきよのいあふあきよし

まはりの秋路もさびしきよーとてくぬとあはれなる人のもよもひ  
まはりの秋路もさびしきよーとてくぬとあはれなる人のもよもひ

如是有者何如殖兼山振乃止時喪哭戀良苦念者

かくあれはいづれもさびしきよーとてくぬとあはれなる人のもよもひ

まはりの秋路もさびしきよーとてくぬとあはれなる人のもよもひ

まはりの秋路もさびしきよーとてくぬとあはれなる人のもよもひ

まはりの秋路もさびしきよーとてくぬとあはれなる人のもよもひ

寄霜

春去者水草之上雨置霜之消乍毛我者戀度鴨

はるがよみみたるやまふたなきおちりくくはとありみくのものいんも

まはりの秋路もさびしきよーとてくぬとあはれなる人のもよもひ

まはりの秋路もさびしきよーとてくぬとあはれなる人のもよもひ

万解上 廿一

寄霞

春霞山棚引鬱妹字相見後戀森

はるがよみみたるやまふたなきおちりくくはとありみくのものいんも

まはりの秋路もさびしきよーとてくぬとあはれなる人のもよもひ

春霞立雨之日從至今日吾戀不止本之繁家波

はるがよみみたるやまふたなきおちりくくはとありみくのものいんも

一云片念雨指天

まはりの秋路もさびしきよーとてくぬとあはれなる人のもよもひ

まはりの秋路もさびしきよーとてくぬとあはれなる人のもよもひ

左丹頰經妹字念登霞立春日毛晚雨戀度可母

またづらふいもさびしきよーとてくぬとあはれなる人のもよもひ

まはりの秋路もさびしきよーとてくぬとあはれなる人のもよもひ





かてはまつれどいふよりいふまゝくちるべしとてねばこれよりゆゑいふまゝ  
ゆゑいふ人のいふにやうに人間のたよりをたまたまねのいふとてきかぬ  
ふにちうごふよこつりいふゆゑのいふ後

春雨雨衣甚將通哉七日四零者七夜不來哉

はるあふこもいづくもわらめがぬういふあよこつり

ちいこつりのまゝいふまゝの信もいふれくはまゝいふいふいふいふ

いふいふのまゝいふいふいふいふいふいふいふいふいふいふ

いふいふのまゝいふいふいふいふいふいふいふいふ

梅花令散春雨多雲客爾也君之廬入西留良武

うめのをれちらうりなるあめせはよふるたしあやまみがいわかせらん

男の程たりいとまゝいふいふいふいふいふいふいふいふ

まゝいふのまゝいふいふいふいふいふいふいふいふ

寄草

國栖等之春菜將株司馬乃野之數君麻思比日

くずらうのけつあんときめのぬのまげききみをわらわこのころ

初句やまうのふとていふいふいふいふいふいふいふいふ

亦尾有く磐石と投てききああり天を問あそくは何人ぞ我人かきき

く匠は是磐排別のふ此別吉野國操部が始祖也とありを我紀より

國様人本朝して秋へるるあ司馬野梅の四州まげのいふあれ馬

はのうまあゆりいふいふいふいふいふいふいふいふいふ

いふいふいふいふいふいふいふいふいふいふいふいふ

あつあつあつあつあつあつあつあつあつあつあつあつあつ

とやまゝのせいこのまゝいふいふいふいふいふいふ

春草之繁吾意大海方往浪之千重積

往休

はるくやのきげはむねのむねにけりみへのよるかえのちんよつちかぬ  
ままはちがきこいせんぬまうはのやういよを思ふく住の依のほくや  
いんていひまきのもちまき

不明公乎相見而管根乃長春日乎孤悲渡鴨

おほーくまきとあひみてはのねのたつはるひんくまき

管根の相見、悲々を思ふ、長春日、孤悲、渡鴨

寄松

梅花咲而落去者吾妹乎将来香不来香跡吾待乃木曾

うめのなみよまきとちりさびばういんていんうううわのまき

梅の花が咲きながら落ちていきました。私の妹よ、将来の香は来ず、香の跡を待つ。木曾

ちうてわが妹んちうてわが妹んちうてわが妹んちうてわが妹ん

寄雲

白檀乃今春山雨去雲之逝哉將別戀數物乎

しらまゆみ、いまはるやまふゆりのゆはわりのわんしんまき

白檀の今、春山雨、去雲の逝、哉、將別、戀數物乎

しらまゆみ、いまはるやまふゆりのゆはわりのわんしんまき

贈纏

丈夫之伏居嘆而造有四垂柳之纏為吾妹

まさらうどのうゑのなまき

丈夫の伏居、嘆而、造有、四垂柳之纏、為吾妹

まさらうどのうゑのなまき

せよとせいのうゑのなまき

悲別

朝戸出之君之儀乎曲不見而長春日乎戀八九良三



















八  
思

しあんとする

詠榛

思子之衣將摺爾爾保比與島之榛原秋不立友

おもひこころの衣もきりらむまにけしこそとまのちりりあまたたきし

ととよまほれもいふはこころのまへうしとけつ島はる市朝の秋  
及榛の原ま出あつてはこころのまへうしとけつ島はる市朝の秋

詠花

風散花橘叫袖受而為君御跡思鶴鴨

かぜよちるたまわたちばもそとでけけはきよのみくいとあつてつるおも

妻け三橘のちを袖よりうくるはあまの葉葉とらよるひら

づらつり君市為跡とつんとあやまりく君の上は為のま  
お入らうとぞ

五解十上 三十三

香細寸花橘乎玉貫將送妹者三禮而毛有香

かぐりまじちまたちづるをたまきおとくんはみつれてあるこの

くうはもくまほしむ向まに三礼二見集礼片りんとんよりり紀と  
つれと何くハ所送といもぞ増送といつハあつつれ居る時をさ

とるは又致とらうとぞ

霍公鳥来鳴響橘之花散庭乎将见人八孰

ほらぎんきたもももよすたちをまのたまはとみんひやこれ

橘のあちるををいふはこころのまへうしとけつ島はる市朝の秋

吾屋前之花橘者落爾家里悔時雨相在君鴨

わがやどのたまひちづるちりりやいふはこころのまへうしとけつ島はる市朝の秋

橘のあちるををいふはこころのまへうしとけつ島はる市朝の秋  
つるよと

見渡者向野邊乃石竹之落卷惜毛雨莫零行年  
みろせむむいこののわさこのせらまももあまきつね

あまきつねのせらまももあまきつね

雨間開而國見毛將為予故郷之花橘者散家牟可聞

あまあけてくわさせんよさこのたまはらまのちりふけむのこも

あまあけてくわさせんよさこのたまはらまのちりふけむのこも

もさく、奥まうらんふ、あけつぎ、国をさせ、あまの橘よりづ

まあらんよりづ、あまの橘よりづ、あまの橘よりづ

野邊見者瞿麥之花咲家里吾待秋者近就良思母

ぬべみれわさこのたまはらまのちりふけむのこも

吾妹子爾相市乃花波落不過今咲有如有與奴香聞

わさこのたまはらまのちりふけむのこも

もともさつわらう棟とほよあまはらまのちりふけむのこも  
あれうしねげん

春日野之藤者散去而何物鴨御狩人之折而将挿頭

かすのぬのふらちちわあて、たまはらまのちりふけむのこも

あまはらまのちりふけむのこも

不時玉宇曾連有宇能花乃五月予待者可久有

ときちりふけむのこも

よま一三二とぬまうしとる、あまはらまのちりふけむのこも

あまはらまのちりふけむのこも

あまはらまのちりふけむのこも

問答

宇能花乃咲落岳後霍公鳥鳴而沙渡公者聞津八



五月山花橋雨。霍公鳥。隱合時雨。逢有公鴨。

五月の橋より花の雨のやまの鳥の隠れ合ふ時雨の逢ふ公鴨の  
かゝるうわはかゝるうと逢ふ

霍公鳥來鳴。五月之短夜毛。獨宿者。明不得毛。

霍公鳥の來り鳴く五月の短夜毛の獨り宿る者明を得ず

寄蟬

日倉足者。時常雖鳴。我戀年弱女。我者不定哭。

日倉の足者時常雖も鳴く我戀年弱女我者不定哭  
上の我え屋をみねに鳴く一か物とて一かよわくまのこゝろと川へ  
空もハカシ君の信くもひびく一かよわくまのこゝろと川へ  
神ははとわづらひもくもく不定の心もくもくまのこゝろと川へ

このをどくたをよめられん。丈夫我ハ又世の人れ。もよあまひく  
女のみづのうらみ

寄草

人言者。夏野乃草之。繁友妹。與吾携宿者。

人言者夏野乃草之繁友妹與吾携宿者

そのあつとつと男も携りうねばよらんとりととあつとつと男も携りうねばよらん  
師のらもの

迺者之戀。乃繁久。夏草乃。苧掃友。生布如。

このころのこのまげくまのあつとつと男も携りうねばよらん  
ま十一わづせまよわづらうらまのあつとつと男も携りうねばよらん  
あつとつと男も携りうねばよらん

真田葛延。夏野之繁。如是戀者。信吾命。常有目八方。







七夕 タマカヨヒ

天漢水左関而照舟竟舟人妹等所見寸哉

あまののびみづのよりのふねをわらわぬとてしよよのふねをみるたれ

右岸水のト底のふねをみるたれとてしよよのふねをみるたれ

あまののびみづのよりのふねをわらわぬとてしよよのふねをみるたれ

ハヤとて幸舟もく、しよよのふねをわらわぬとてしよよのふねをみるたれ

久方之天漢原丹奴延鳥之裏歎座津之諸手丹

ひさしのあまのがらふねをみるたれとてしよよのふねをみるたれ

昔一ト敷居若、昔十七字良奈氣之都追とわらわぬとてしよよのふねをみるたれ

かゝるゝいふたゝしよよのふねをみるたれとてしよよのふねをみるたれ

左右ともさういふ

吾戀孀者知遠往船乃過而應來哉事毛告火

知ハ隊、  
誤ノ火ハ、  
哭ノ誤

わらわのあまののびみづのよりのふねをわらわぬとてしよよのふねをみるたれ

知一本隊のあまののびみづのよりのふねをわらわぬとてしよよのふねをみるたれ

あまののびみづのよりのふねをわらわぬとてしよよのふねをみるたれ

あまののびみづのよりのふねをわらわぬとてしよよのふねをみるたれ

Shirayuki

朱羅引色妙子數見者人妻故吾可戀奴

あまののびみづのよりのふねをわらわぬとてしよよのふねをみるたれ

あまののびみづのよりのふねをわらわぬとてしよよのふねをみるたれ

あまののびみづのよりのふねをわらわぬとてしよよのふねをみるたれ

あまののびみづのよりのふねをわらわぬとてしよよのふねをみるたれ

あまののびみづのよりのふねをわらわぬとてしよよのふねをみるたれ

あまののびみづのよりのふねをわらわぬとてしよよのふねをみるたれ

小宮八葉一葉のさくら姫とてあぶ人姫故よこれいひや  
さし甲へんのまきまのさしりていへんはさ七葉のあしきまの  
こよひのまきまの

天漢安渡丹船浮而秋立待等妹告與具

あまのがそやまのわらふよねうけてあきつらまつとわかふつげ

そのは別て河の一名に神代紀八十万神會合於天安河邊とて

え、空をい、秋ハ我の信ん、わづたらまつとことしつてよき、与具ハ其の信

たまへ、告こそハ若さのいねがうねん、孝十三真福在自具とあふも

在と其の信ちりてさるるれハオの信れり

後蒼天往來五等須良汝故天漢道名積而叙來

おほそらゆかよふわれもつたのゆもよあまのかりもよさぶるぞ

まがり、まわりくよありぬハ後女をさけ

八千戈神自御世之嬬人知爾來告思者

やちほこのかみのみかめとつまひとまらふおけりつぎとてあま

ハ千戈神ハ大己貴命とてニ輪のち神とて、孝云ハ千棒の神の信也とて

母のこゝ、さかづまハたましく建くえつとみりて、告ハ信れりて

こハ繼へ孝ニまよの信告言<sup>ニヒキユカニ</sup>繼將<sup>ユカニ</sup>徳トかりつぎとて河べん

とあり、嬬ハ女選左大沖侍、伉儷不安宅、張鏡ヲ託ニ伉儷謂妻也とて

儷嬬曰教みて、古一通し用ひてると後信ハい

五等戀丹穗面今夕母可天漢原石枕卷

わづこよよのちめねわやこよいものあものかつらよ、いそまきと

美<sup>ミ</sup>のよかありてよあり、ほのわのわも、こハ孝十九御面謂之、美於毛和

自<sup>ミ</sup>のよ、お教とていそハ、ハ別石

已嬬之子等者竟津荒磯卷而寐君待難

天地等別之時後、自孃然叙手而在金待吾者  
 あめつちとわのほよきゆ、おのづま志のうてよあふあまの命  
 四の白澤のあはれん解がて、妻仲のまごてよあふあまの命  
 孫女はあまの命のまごてよあふあまの命  
 彦星嘆須孃事谷毛告余叙来鶴見者苦彌  
 ひこぼのなげのちりあまの命のまごてよあふあまの命  
 え房がまを孫あまの命のまごてよあふあまの命

告よまよりとと余の命の候へ  
 久方天印等水無川隔而置之神世之恨  
 いさかしのあまの命のまごてよあふあまの命  
 此まをまごてよあふあまの命のまごてよあふあまの命  
 天験と定てよあふあまの命のまごてよあふあまの命  
 黒玉宵霧隠遠靱妹傳速告與  
 ぬをよまのよまの命のまごてよあふあまの命  
 娘つてよあふあまの命のまごてよあふあまの命  
 えの候へ  
 汝戀妹命者飽足爾袖振所見都及雲隠  
 なるのこまの命のまごてよあふあまの命  
 あまの命のまごてよあふあまの命

夕星毛往来天道及何時鹿仰而将待月人壯

ゆふづつ毛かよあまぢぢつしまぎのあまぎてまへんしきひとよこ

きニタでのゆきかかゆきとくちり、和名抄 長度由不月人

びつよひのききとつり、はのつ子と股せり、ナカ刺者

天漢已向立而戀等雨車谷将告嬪言及者

あまのがたこむのしんもてこちうくよこまごりつぐんつまいしまじ

こむのこの此よの略、まきハちまよ、安の川許牟可比太知豆トモ

等ハ末とかともく、ぼりもく、これハまよのいま、後女をゆびりて

まよのまよよひりて、まよもく、まよもく、まよもく、まよもく、まよもく

あまのまよ、まよもく、まよもく、まよもく、まよもく、まよもく

水良玉五百都集乎解毛不見吾者干可太奴相日待雨

みらたまのいほつとじとまよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ

水ヲ志ノ  
假字ニ用  
タハ柳音  
ヲ直音ニ  
轉タル也

万解十上 四十二

ま十八思良多麻能伊保都度比家てんむらびとよあう、古くまよのこの

まを解り、これハ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ

まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ

およ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ

天漢水陰草金風靡見者時来之

あまのまよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ

まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ

まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ

まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ

まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ

まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ

まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ、まよ

ふとくきけつがらんふよるべー來の下良のふと服せのうへくはれ

み天のりびのまれ飛くよるんくニ星おををひめあはんくひひのい

五等待之白芽子開奴今谷毛雨寶比爾往奈越方人通

わのまちあかたれをのふいふまふふはふふふはふふふはふふふは

室もいれまきまきまきまきまきまきまきまきまきまきまきまき

まきまきまきまきまきまきまきまきまきまきまきまきまきまき

まきまきまきまきまきまきまきまきまきまきまきまきまきまき

まきまきまきまきまきまきまきまきまきまきまきまきまきまき

白ハ西方社の色さるればまきまきまきまき

吾世子雨裏戀居者天河夜船榜動梶音所聞

わがせこくハまきまきまきまきまきまきまきまきまきまきまきまき

まきまきまきまきまきまきまきまきまきまきまきまきまきまき

真氣長戀心自白風妹音所聽紐解徃名

まけながいくいふのうゆあまのいふまのいふまのいふまのいふまの

まのいふまのいふまのいふまのいふまのいふまのいふまのいふまの

まのいふまのいふまのいふまのいふまのいふまのいふまのいふまの

戀敷者氣長物字今谷之牟可哉可相夜谷

こいひくはけあはれまのいふまのいふまのいふまのいふまのいふまの

まのいふまのいふまのいふまのいふまのいふまのいふまのいふまの

まのいふまのいふまのいふまのいふまのいふまのいふまのいふまの

まのいふまのいふまのいふまのいふまのいふまのいふまのいふまの

まのいふまのいふまのいふまのいふまのいふまのいふまのいふまの

天漢去歳渡伐遷閉者河瀬於踏夜深去來

あまのいふまのいふまのいふまのいふまのいふまのいふまのいふまの

わろむのむい場のそと枕のよむよのよのそとむさうしをば返り  
浪のきりばら浪をまみ試るほらむのそとむさうし

自古舉而之服不顧天河津雨年序經去来

いふゆあけていはるむかひむかひあまのかづよとむさうしける

服とむさうしとこいたちあむるそとむさうしとむさうしとむさうしとむさうし

こころの切なるあふむさうしとむさうしとむさうしとむさうしとむさうし

天漢夜船榜而雖明將相等念夜袖易受將有

あまのがはよぶねとこぎてあけぬとむさうしとむさうしとむさうしとむさうし

あふんとゆりむさうしのむさうしとむさうしとむさうしとむさうしとむさうし

むさうしとむさうしとむさうしとむさうしとむさうしとむさうし

遙嬖等手枕易寐夜難音莫動明者雖明

とほつまたたまむさうしとむさうしとむさうしとむさうしとむさうしとむさうし

手枕くそむさうしのむさうしとむさうしとむさうしとむさうしとむさうし

相見久默雖不足指目明去来理舟出為牟嬖

あひみらくあきたらねむさうしとむさうしとむさうしとむさうしとむさうし

いさのめのむさうしとむさうしとむさうしとむさうしとむさうし

左丘始而何太毛不在者白栲帶可乞哉戀毛不遇者

とむさうしとむさうしとむさうしとむさうしとむさうしとむさうし

さか後後いづくだむさうしとむさうしとむさうしとむさうしとむさうし

つきねむさうしとむさうしとむさうしとむさうしとむさうしとむさうし

むさうしとむさうしとむさうしとむさうしとむさうしとむさうし

萬世携手居而相見鞠念可過戀爾有莫國

よろづよいたむさうしとむさうしとむさうしとむさうしとむさうしとむさうし

ハッ太  
二誤

あひまふといはるるるりしる爾々を念ふべし之唐柳よよもさくぬ

萬世可照月毛雲隱苦物叙將相登雖念

よつづよいともぎきつよんかくらいもきこのぞあまむむいそくと  
百代も照へま月もく一衣のき隠れ苦もまあふこあふありん  
ふといあふど一もむ待情しむり若くといよんこの

白雲五百遍隱雖遠夜不去將見妹當者

あふくものいほんかくらてんほけしんあふいざふいむいよのあふいあふ

天河そんごうまそわんあふいほあふいあふいあふいあふいあふいあふい

為我登織女之其屋戸爾織白布織豆兼鴨

わづめいたなごづづめのそのやどんねるまろくへはわらてげむいのみ

そのやどは後女のあのそんいあふいあふいあふいあふいあふいあふいあふい

君不相久時織服白栲衣垢附麻豆爾

一万斛十上 四十五

きみよあふいどいあふいあふいあふいあふいあふいあふいあふいあふいあふい

後女よちりてよめり服とよすたまさしよめり初句と信自よりあつてあふい

天漢握音聞孫星與織女今夕相霜

あまのがいのちのときこゆいこほるとなごづづめいこよんあふいあふい

和名抄尔雅云子之子為孫每万古一名は古とあれはをさうち

秋去者河霧天川河向居而戀夜多

あきかたれおとぎりわいあまのつうかをよむむあふいあふいあふいあふいあふい

は横尾よりさうりわいあふいあふいあふいあふいあふいあふいあふいあふいあふい

下渡のまに股せるうえ唐本向居而に向居しをわかがまよむういあふいあ

更

吉哉雖不直奴延鳥浦嘆居告子鴨

よちあはたごもらなういぬえあふいあふいあふいあふいあふいあふいあふいあ





年有而今香將卷烏玉之夜霧隱遠妻手宇

ふありてくしのまゝらぬだまのよぎりがらなむらびのては

~~~~~

吾待之秋者来沼妹與吾何事在曾紐不解在牟

わのまちあまはきたるわいとわとあれぞいふあはれ

あれぞいふあはれわのまゝらぬだまのよぎりがらなむらびのては

年之戀今夜盡而明日後者如常哉吾戀居牟

このこゝろよひぐらてあまよむつねのこゝろに居る

~~~~~

不合者氣長物乎天漢隔又哉吾戀將居

あはれけあまのこゝろあまのこゝろに居る

~~~~~

戀家口氣長物乎可合有夕谷君之不来益有良武

こゝろけあまのこゝろあまのこゝろに居る

~~~~~

牽牛與織女今夜相天漢門雨波立勿謹

いほとたまづづめとこよひあまのかまのこゝろに居る

~~~~~

~~~~~

秋風吹漂蕩白雲者織女之天津領巾毳

あきかぜのあまのこゝろあまのこゝろに居る

~~~~~

~~~~~

數裳相不見君矣天漢舟出速為夜不深聞

あきつゝもあひみぬまふともあまのがさふちをたかしのつらさの

あきつゝもあひみぬまふとも

秋風之清夕天漢舟榜度月人壯子

あきつゝのちやけきゆべあまのがさふちをたかしのつらさの

月人をさへつらさのちやけきゆべあまのがさふちをたかしのつらさの

天漢霧立度牽牛之槓音所聞夜深往

あまのがさふちをたかしのつらさのちやけきゆべあまのがさふちをたかしのつらさの

君舟今榜来良之天漢霧立度此川瀬

きふのねいままきつゝあまのがさふちをたかしのつらさのちやけきゆべあまのがさふちをたかしのつらさの

此川の流らるるその川流とらふ

秋風雨河浪起暫八十舟津三舟停

あきつゝのちやけきゆべあまのがさふちをたかしのつらさのちやけきゆべあまのがさふちをたかしのつらさの

万辭十上 四十八

八十の舟津ハ津の多きこと一舟の三ハ津の多きことハ御舟

天漢川聲清之牽牛之秋榜船之浪跡香

あまのがさふちをたかしのつらさのちやけきゆべあまのがさふちをたかしのつらさのちやけきゆべあまのがさふちをたかしのつらさの

跡ハ躁の俗字也秋ハ速の語也冷りハ早榜船之がいのちやけきゆべあまのがさふちをたかしのつらさの

いつくえ鷹本川と河に流る下はあまの

天漢川門立吾戀之君来奈里紐解待

あまのがさふちをたかしのつらさのちやけきゆべあまのがさふちをたかしのつらさのちやけきゆべあまのがさふちをたかしのつらさの

一云天川河向立カニニキキ

天漢川門座而年月戀来君今夜會可母

あまのがさふちをたかしのつらさのちやけきゆべあまのがさふちをたかしのつらさのちやけきゆべあまのがさふちをたかしのつらさの

あまのがさふちをたかしのつらさのちやけきゆべあまのがさふちをたかしのつらさのちやけきゆべあまのがさふちをたかしのつらさの

明日後者吾玉床身打拂公常不宿孤可母寐

あまのついでにわたるまゝにふらふらとてかたがはのむらさきもあはれ

あまのついでにわたるまゝにふらふらとてかたがはのむらさきもあはれ

天原往射跡白檀挽而隱在月人壮子

あまのついでにわたるまゝにふらふらとてかたがはのむらさきもあはれ

月人よとてこゝよよあまのついでにわたるまゝにふらふらとてかたがはのむらさきもあはれ

あまのついでにわたるまゝにふらふらとてかたがはのむらさきもあはれ

此三字解へくはては字まきり

此父零来雨者男星之早榜船之賀伊乃散鴨

このついでにわたるまゝにふらふらとてかたがはのむらさきもあはれ

あまのついでにわたるまゝにふらふらとてかたがはのむらさきもあはれ

あまのついでにわたるまゝにふらふらとてかたがはのむらさきもあはれ

天漢八十瀬霧合男星之時待船今榜良之

あまのついでにわたるまゝにふらふらとてかたがはのむらさきもあはれ

あまのついでにわたるまゝにふらふらとてかたがはのむらさきもあはれ

風吹而河浪起引船丹度裳来夜不降間雨

あまのついでにわたるまゝにふらふらとてかたがはのむらさきもあはれ

あまのついでにわたるまゝにふらふらとてかたがはのむらさきもあはれ

あまのついでにわたるまゝにふらふらとてかたがはのむらさきもあはれ

天河遠度者無友公之舟出者年爾社候

あまのついでにわたるまゝにふらふらとてかたがはのむらさきもあはれ

天河打橋度妹之家道不止通時不待友

あまのついでにわたるまゝにふらふらとてかたがはのむらさきもあはれ

あまのついでにわたるまゝにふらふらとてかたがはのむらさきもあはれ

あまのついでにわたるまゝにふらふらとてかたがはのむらさきもあはれ

月累吾思妹會夜者今之七夕續巨勢奴鴨

つきかさねわのちいひあふあふいひいまわのよとてまこよぬのこ

こゝの「助」字、今を夜後けりとの意

年丹装吾舟傍天河風者吹友浪立勿忌

とよまきよわのねごんあまのがかせはくくたふらゆえ

とよまきよわのねごんあまのがかせはくくたふらゆえ

天河浪者立友吾舟着率擲出夜之不深間雨

あまのがわみりつこわづねいひごぎいでんよのわけぬまよ

直今夜相有兒等雨事問母未為而左夜曾明二來

たごよひあひこころふこころいひまづせびてとよまあけを

人のまゝいひよまきこころかきよむ

天河白浪高吾戀公之舟出者今為下

あまのがえとつたみわたのわづこころまきみのがよまごいひまあきこころも  
機蹋木持往而天河打橋度公之來為

はしあひあみさむてゆまてあまのがえららわいひまきみまらへんあ

機和名抄云國語任云織設經緯以機成縉布也揚氏漢語抄云高機波多如

まゝ又辨色立成云機躡万祢躡踏也とまよみまらへんは機躡の

天漢霧立上棚幡乃雲衣能飄袖鴨

あまのがみあたらひのむらたむらめくものころものかへるそでこのも

古織義之八多字此暮衣縫而君待吾乎

いふへゆあまてけいこころのゆべこころあひひきまみまらこれ

義ハ義の得くよまかこれとのをの得よこころかき

足玉母手珠毛由良雨織旗乎公之御衣雨縫將堪可聞

あぶましちまもゆらふねささしとまきまらのみくよぬいあへんのよ

神代紀手玉玲瓏織妊之少女者、是誰之子女耶、仁德紀四十年爰皇后

皇女所賚之足玉手玉、皇女一彩室と云みまのまがみま

と云しとよあり、ゆゑのゆゑのまゝに旗に付く櫓

擇月日逢義之有者、別乃惜有君者、明日副裳欲得

つきしえあひてあれはのれまをからまみあやまもがも

義ハ義の保別の下乃久の保るべし、あやまのまがみま

せむねのま

天漢渡瀬深彌泛船而棹来君之、撒之音所聞

あまのがさつりせのまあけつてこぎこぎまががらのま

棹のまをこぎつりべし

天原振放見者、天漢霧立渡公者来良志

あまのつらふりさけみればあまのがさつりたつらまがみま

これハ霧のまをらるゝ、あまのまをこぎつりてあやまのま

天漢瀬毎幣奉情者君乎、幸乘座跡

あまのがさつりまがみまのまをこぎつりてあやまのま

あまのまをこぎつりてあやまのまをこぎつりてあやまのま

久方之、天河津爾舟泛而君待、夜等者不明毛有寐鹿

いさかしのあまのかつりまがみまのまをこぎつりてあやまのま

あけぞいあはれまがみまのまをこぎつりてあやまのま

天河足沾渡君之手毛未枕者、夜之深去良久

あまのまがみまのまをこぎつりてあやまのまをこぎつりてあやまのま

あまのまをこぎつりてあやまのまをこぎつりてあやまのま

あまのまをこぎつりてあやまのまをこぎつりてあやまのま

渡守船度世乎跡、呼音之不至者疑、握之聲不為



戀日者氣長物乎今夜谷令之應哉可相物乎

くふいけちがまのよひよきよきりしりやあはれちのよ

よきよきのかりかきしり

織女之今夜相姿婆如常明日宇阻而年者將長

たまごのよひあひまづねのごとあまをへたてとふたごん

あまをへたてのよとふとふそれよとあまのまうしんこ

天漢棚橋渡織女之伊渡左牟爾棚橋渡

あまのがはたまりわさせたまごのよこしんふたごんわさせ

あまをへたてのよとふとふそれよとあまのまうしんこ

よきよき

天漢河門八十有何爾可君之三船乎吾待將居

あまのがそいんもやそあわいづくあまみごふたごんわのまらとらん

よきよきのほ八十何爾可君とよきよき三の船と

秋風乃吹西日後天漢瀨爾出立待登告許曾

あきかぜのふきよしよあまのあはれいであらてまてつげこそ

天漢去年之渡湍有二家里君将来道乃不知久

あまのいごぞのわらせあれふけきみあまさんみちのちま

有と荒と湍と二の里と君と将来と道と乃と不知と久

天漢湍瀨爾白浪雖高直渡来沼待者若三

あまのいごせとよとつたまみたのげどたわらぬまはる

天の湍の浪の白の浪の雖の高の直の渡の来の沼の待の者

牽牛之孀喚舟之引綱乃將絶跡君乎吾念勿國

いごのいごまよいぬのしんたんとあまのわらぬ

和名抄云唐韻云牽絃 豆奈 挽船繩也





反歌

拍錦 紐解易之天人乃妻問夕叙五口裳将徳

反歌

いふ所のいふは後流、物志人の産室とて、出出ハ歳の字の浮きと、  
のつらとちり、よふ年之度とあり、具穂船の舟の舟の舟の舟の舟  
得れる、室志ハ其の浮きとあり、孝三よ赤乃曾保船とあり、  
とあり、とあり、具と清きもの、よふ用し、例さく、孝三ハ  
の後、初とて、得し、とあり、荒ハ、萩の浮き、神功紀ハ、幡  
萩穂出吾也とあり、又或人の荒ハ、篲木二字の一、よふ、浮き、とあり、  
を、志、とあり、本葉、裳具世丹の具也、當、其の浮き、とあり、  
とあり、とあり、わつ子の、大舟の、枕河、妻の、とあり、此妻ハ、穢女とあり、  
とあり、とあり、とあり、とあり、とあり、とあり、とあり、とあり、  
り、とあり、とあり、とあり、とあり、とあり、とあり、とあり、とあり、  
とあり、とあり、とあり、とあり、とあり、とあり、とあり、とあり、

万解十上 五十五

豆大定ノ誤

こまゆきいしときかき、あめいよのつま、ふいぞ、とあり、  
和名抄云、本朝式有、暈細錦、高麗錦、軟錦、西面錦等之名、  
とあり、拍錦ハ、此高麗錦、孝三倭女、この帯解替、とあり、  
あ、とあり、とあり、とあり、とあり、とあり、とあり、とあり、  
とあり、とあり、とあり、とあり、とあり、とあり、とあり、とあり、  
彦星之川瀬渡、左小舟乃得行而将泊、河津石所念  
い、の、か、を、わ、つ、とあり、とあり、とあり、とあり、とあり、  
とあり、とあり、とあり、とあり、とあり、とあり、とあり、とあり、  
とあり、とあり、とあり、とあり、とあり、とあり、とあり、とあり、  
天地跡、別之時後、久方乃、天驗常、豆大王、  
あめつらとわ、り、とあり、とあり、とあり、とあり、とあり、とあり、



Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.



万解十七卷 五十七

